



### Precautions

- Use the recommended Sony AC power adaptor, AC-E45HG (not supplied). Do not use any other type of AC power adaptors for this unit.
- Do not open the unit. Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not place the unit in a hot or humid place, or in a place subject to excessive dust or vibration.
- Avoid rough handling.
- Clean the unit with a soft cloth slightly dampened with a mild detergent solution. Never use strong solvents, such as thinner or benzine, as they may damage the finish.
- Do not touch the AC power adaptor with wet hands. Doing so may cause an electric shock.
- Do not touch the external antenna cord or AC power adaptor during stormy weather. Doing so may result in an electric shock.
- Do not use while driving, walking or engaging in any activity where full attention is required.
- Keep out of reach of children. Strap antenna could cause strangulation.
- When opening the display, be careful not to pinch your fingers in the hinge. Also, be careful that the sunshade does not close on your fingers while viewing.

### Troubleshooting

Before you contact your nearest Sony dealer or authorized service center, refer to the following troubleshooting guide.

#### No picture, no sound

- The AC power adaptor is disconnected.
- Incorrect battery polarity.
- Weak batteries. Replace all the batteries with new ones.
- The external antenna is disconnected.
- The video equipment is not connected properly.

#### Good picture, no sound

- Turn the VOL dial to the + direction.
- The headphones are connected.
- Weak batteries. Replace all the batteries with new ones.
- The video equipment is not connected properly.

#### Good sound, no picture

- Weak batteries. Replace all the batteries with new ones.
- Increase the brightness by turning the BRT dial toward the + direction.
- The video equipment is not connected properly.

#### Snowy or indistinct picture

- Improper tuning.
- Extend the strap antenna fully.
- Adjust the strap antenna direction.
- Connect an external antenna (not supplied).

#### Dotted lines or stripes

- Often caused by interference from other electrical appliances such as a hair dryer, car, or motorcycle.
- Relocate the strap antenna away from the source of interference.
  - Extend the strap antenna fully.
  - Connect an external antenna (not supplied).

### Specifications

<b>TV standard</b>	American TV standard/NTSC
<b>Channel coverage</b>	VHF: 2 - 13 UHF: 14 - 69
<b>Antenna</b>	VHF/UHF strap antenna
<b>Display format</b>	Transmissive type TN liquid crystal panel
<b>Drive format</b>	TFT/active matrix
<b>Picture</b>	2.5 inches measured diagonally
<b>Viewable image size</b>	49 × 36.5 mm (1 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 1 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> in.) (w/h)
<b>Input</b>	Audio/video: minijack Audio: 500 mVrms, 47 kΩ Video: 1 Vp-p, 75 ohms, unbalanced, sync negative
<b>Output</b>	Antenna: VHF/UHF 75 Ω (minijack) Headphones: minijack (mono) Impedance 8 - 45 ohms
<b>Power requirements</b>	4.5 V DC AC power adaptor compatible (not supplied)
<b>Power consumption</b>	Approx. 2.8 W
<b>Speaker</b>	Ø 28 mm (1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> in.), 0.1 W
<b>Temperature range</b>	32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)
<b>Dimensions</b>	Closed: Approx. 90 × 109 × 71.7 mm (3 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> × 4 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> × 2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> in.) (w/h/d) Fully opened: Approx. 90 × 194 × 71.7 mm (3 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> × 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> × 2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> in.) (w/h/d) excl. projecting parts and controls
<b>Strap length</b>	Approx.1,300 mm (51 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> in.)
<b>Mass</b>	Approx. 360 g (12.7 oz), excl. batteries
<b>Supplied accessories</b>	Strap adjuster This instruction manual Warranty Customer Inquiry Card Important Safeguards
<b>Optional accessories</b>	AC power adaptor AC-E45HG Size AA (LR6) alkaline batteries

Design and specifications are subject to change without notice.

### Précautions

- Utilisez l’adaptateur secteur Sony recommandé, AC-E45HG (non fourni). N’utilisez aucun autre type d’adaptateur secteur avec cet appareil.
- N’ouvrez pas l’appareil. Confiez les réparations uniquement à un personnel qualifié.
- Ne placez pas l’appareil dans un endroit trop chaud ou humide ni exposé à une poussière excessive ou à des vibrations.
- Évitez de maltraiter l’appareil.
- Nettoyez l’appareil avec un linge doux légèrement humidifié d’une solution détergente douce. N’utilisez jamais de solvants puissants comme du diluant ou de la benzine, car ils risquent d’endommager la finition.
- Ne touchez pas l’adaptateur secteur lorsque vous avez les mains mouillées. Vous risquez sinon de recevoir une décharge électrique.
- Ne touchez pas le fil d’antenne externe ni l’adaptateur secteur lorsque le temps est orageux. Vous risquez sinon de recevoir une décharge électrique.
- Ne l’utilisez pas pendant que vous conduisez, que vous marchez ou que vous exercez une activité requérant toute votre attention.
- A conserver hors de la portée des enfants. L’antenne à ruban peut provoquer la strangulation.
- Lorsque vous ouvrez l’écran, veillez à ne pas vous pincer les doigts dans la charnière. Veillez également à ce que le pare-soleil ne se referme pas sur vos doigts en cours de visualisation.

### Dépannage

Avant de consulter votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente agréé, parcourez la liste de dépannage suivante.

#### Pas d’image, pas de son

- L’adaptateur secteur est déconnecté.
- Polarité incorrecte des piles.
- Piles épuisées. Remplacez toutes les piles.
- L’antenne externe est déconnectée.
- L’appareil vidéo n’est pas correctement raccordé.

#### Bonne image, pas de son

- Tournez la molette VOL dans le sens (+).
- Un casque d’écoute est connecté.
- Piles épuisées. Remplacez toutes les piles.
- L’appareil vidéo n’est pas correctement raccordé.

#### Bon son, pas d’image

- Piles épuisées. Remplacez toutes les piles.
- Augmentez la luminosité de l’affichage en tournant la molette BRT vers +.
- L’appareil vidéo n’est pas correctement raccordé.

#### Image neigeuse ou floue

- Syntonisation incorrecte.
- Déployez complètement l’antenne à ruban.
- Ajustez l’orientation de l’antenne.
- Raccordez une antenne externe (non fournie).

#### Lignes pointillées ou rayures

- Souvent provoqués par des interférences avec d’autres appareils électriques comme un sèche-cheveux, une voiture ou une moto.
- Eloignez l’antenne à ruban de la source d’interférences.
  - Déployez complètement l’antenne à ruban.
  - Raccordez une antenne externe (non fournie).

### Spécifications

<b>Norme TV</b>	Norme télévisée américaine/NTSC
<b>Couverture de canaux</b>	VHF: 2 - 13 UHF: 14 - 69
<b>Antenne</b>	Antenne à ruban VHF/UHF
<b>Format d’affichage</b>	Panneau à cristaux liquide TN de type transmissif
<b>Format d’impulsion</b>	TFT/matrice active
<b>Image</b>	2,5 pouces de diagonale
<b>Taille de l’image affichée</b>	49 × 36,5 mm (1 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 1 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> po) (l/h)
<b>Entrée</b>	Audio/vidéo: miniprise Audio: 500 mVrms, 47 kΩ Vidéo: 1 Vp-p, 75 ohms, asymétrique, sync négative
<b>Sortie</b>	Antenne: VHF/UHF 75 Ω (miniprise) Ecouteurs: miniprise (mono) Impédance 8 - 45 ohms
<b>Alimentation électrique</b>	4,5 V CC Adaptateur secteur compatible (non fourni)
<b>Consommation électrique</b>	Env. 2,8 W
<b>Haut-parleur</b>	Ø 28 mm (1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> po), 0,1 W
<b>Plage de température</b>	32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)
<b>Dimensions</b>	Fermé : Env. 90 × 109 × 71,7 mm (3 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> × 4 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> × 2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> po) (l/h/p) Complètement ouvert : Env. 90 × 194 × 71,7 mm (3 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> × 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> × 2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> po) (l/h/p) parties saillantes et commandes non comprises
<b>Longueur du ruban</b>	Env. 1.300 mm (51 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> po)
<b>Poids</b>	Env. 360 g (12,7 onces), piles non comprises
<b>Accessoires fournis</b>	Dispositif de réglage de la sangle Ce mode d’emploi Garantie Carte d’enquête client Consignes de sécurité importante
<b>Accessoires en option</b>	Adaptateur secteur AC-E45HG Piles alcalines AA (LR6)

La présentation et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

### Precauciones

- Utilice el adaptador de alimentación de CA Sony recomendado, AC-E45HG (no suministrado). No utilice ningún otro tipo de adaptador de alimentación de CA con esta unidad.
- No abra la unidad. Solicite asistencia técnica sólo a personal especializado.
- No coloque la unidad en un lugar cálido ni húmedo, ni la esponga a polvo excesivo o vibraciones.
- Procure no utilizarla con brusquedad.
- Limpie la unidad con un paño suave ligeramente humedecido en una solución detergente poco concentrada. No utilice nunca disolventes abrasivos, como diluyentes o bencina, ya que es posible que dañen el acabado.
- No toque el adaptador de alimentación de CA con las manos mojadas, ya que podría sufrir una descarga eléctrica.
- No toque el cable de antena externa ni el adaptador de alimentación de CA durante una tormenta, ya que podría producirse una descarga eléctrica.
- No emplee la unidad mientras conduce, camina o esté realizando cualquier actividad que requiera una total atención.
- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños. La antena de correa podría causar estrangulación.
- Al abrir la pantalla, tenga cuidado de no pillarse los dedos con la bisagra. Igualmente, tenga cuidado para que el parasol no se cierre y le pille los dedos durante la visualización.

### Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el proveedor Sony o centro de servicio técnico autorizado más próximo, compruebe la siguiente guía de solución de problemas.

#### Ausencia de imagen y sonido

- El adaptador de alimentación de CA está desconectado.
- La polaridad de las pilas es incorrecta.
- Las pilas están agotadas. Sustituya todas las pilas por unas nuevas.
- La antena externa está desconectada.
- El equipo de video no está correctamente conectado.

#### Buena imagen, ausencia de sonido

- Gire el dial VOL hacia el signo +.
- Los auriculares se encuentran conectados.
- Las pilas están agotadas. Sustituya todas las pilas por unas nuevas.
- El equipo de video no está correctamente conectado.

#### Buen sonido, ausencia de imagen

- Las pilas están agotadas. Sustituya todas las pilas por unas nuevas.
- Aumente el brillo girando el dial BRT hacia el signo +.
- El equipo de video no está correctamente conectado.

#### Imagen borrosa o con “nieve”

- Sintonización incorrecta.
- Extienda completamente la antena tipo correa.
- Ajuste la dirección de la antena tipo correa.
- Conecte una antena externa (no suministrada).

#### Líneas de puntos o rayas

- Con frecuencia, se deben a interferencias de otros aparatos eléctricos como secadores de cabello, un automóvil o una motocicleta.
- Aleje la antena tipo correa de la fuente de la interferencia.
  - Extienda completamente la antena tipo correa.
  - Conecte una antena externa (no suministrada).

### Especificaciones

<b>TV estándar</b>	TV americano estándar/NTSC
<b>Cobertura de canales</b>	VHF: 2 - 13 UHF: 14 - 69
<b>Antena</b>	Antena tipo correa VHF/UHF
<b>Formato de pantalla</b>	Panel de cristal líquido TN tipo transmisivo
<b>Formato de transmisión</b>	TFT/matriz activa
<b>Imagen</b>	2,5 pulgadas medida diagonalmente
<b>Tamaño de imagen visualizable</b>	49 × 36,5 mm (1 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 1 <sup>7</sup> / <sub>16</sub> pulgadas) (an/al)
<b>Entrada</b>	Audio/video: minitoma Audio: 500 mVrms, 47 kΩ Video: 1 Vp-p, 75 ohmios, desbalanceado, sincronización negativa
<b>Salida</b>	Antena: VHF/UHF 75 Ω (minitoma) Auriculares: minitoma (monofónica) Impedancia 8 - 45 ohmios
<b>Alimentación</b>	4,5 V CC Adaptador de alimentación de CA compatible (no suministrado)
<b>Consumo de energía</b>	Aprox. 2,8 W
<b>Altavoz</b>	Ø 28 mm (1 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> pulgadas), 0,1 W
<b>Rango de temperatura</b>	32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)
<b>Dimensiones</b>	Cerrado: Aprox. 90 × 109 × 71,7 mm (3 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> × 4 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> × 2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> pulgadas) (an/al/prf) Completamente abierto: Aprox. 90 × 194 × 71,7 mm (3 <sup>9</sup> / <sub>16</sub> × 7 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> × 2 <sup>13</sup> / <sub>16</sub> pulgadas) (an/al/prf) partes y controles externos no incluidos
<b>Longitud de la antena tipo correa</b>	Aprox. 1.300 mm (51 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> pulgadas)
<b>Masa</b>	Aprox. 360 g (12,7 oz), sin incluir las pilas
<b>Accesorios suministrados</b>	Ajustador de correa Este manual de instrucciones Garantía Cuestionario Medidas de seguridad importantes
<b>Accesorios opcionales</b>	Adaptador de alimentación de CA AC-E45HG Pilas alcalinas tamaño AA (LR6)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

# LCD color TV

#### Operating Instructions

#### Mode d'emploi

#### Manual de instrucciones

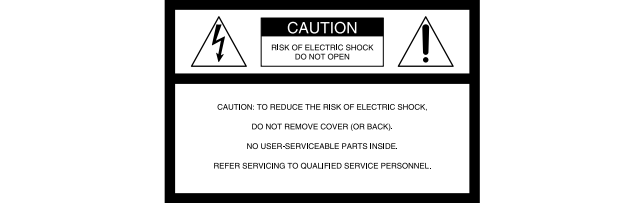
XXXXXX

## FDL-250T

Sony Corporation ©1999 Printed in Japan

## WARNING

**To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### CAUTION

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### Owner’s Record

The model and serial numbers are located at the front side. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. FDL-250T    Serial No. \_\_\_\_\_